

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 23:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I łapówki nie przyjmuj, gdyż łapówka zaślepia* wyraźnie widzących** i wypacza sprawy sprawiedliwych.*** ****1)2)3)4)

¹⁾ PS G Tg dod.: oczy.

²⁾ wyraźnie widzących, פקעחים (piqechim), hl 2, zob. <x>20 4:11</x>.

³⁾ wypacza sprawy sprawiedliwych, דברי צדקים ויפלה, wypacza znaczenie słów (ludzi) sprawiedliwych.

⁴⁾ <x>240 15:27</x>; <x>290 5:23</x>; <x>400 3:11</x>; <x>400 7:3</x>; <x>370 5:12</x>; <x>450 8:16</x>